



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej



**Wystawy z pomysłami na dekoracje**  
| s. 3



**Zaolziańskie młodzieżowe wakacje**  
| s. 4



**Memoriał Karola Jungi**  
| s. 8

# Na plaży fajnie jest...

**WYDARZENIE:** Po co jeździć na plażę, kiedy plaża przyjeżdża do nas. Najbliższa od wczoraj znajduje się na cieszyńskim rynku. Pod patronatem prasowym naszej gazety odbywa się tu wydarzenie „Plaża 2011”, pierwszy z ogólnopolskiego cyklu turniejów siatkówki plażowej dla amatorów tej dyscypliny sportu.

Przygotowania do tego niecodziennego wydarzenia rozpoczęły się już w poniedziałek. – Na oczach zdumionych mieszkańców rozpoczęliśmy wysypywanie boisk – mówił wczoraj Paweł Bajtlik, organizator i pomysłodawca imprezy. – W sumie wysypaliśmy do specjalnie przygotowanych żłobów 450 ton piasku, czyli 15 dużych wywrotek. Teraz już pozostaje tylko wierzyć, że dopisze także pogoda, w niedzielę staraliśmy się ją zamówić – uzupełnił z uśmiechem.

Po usypaniu boisk przyszedł czas na ustawienie całego plażowego miasteczka. Bo „Plaża 2011” to nie tylko turnieje siatkarskie, to także inne atrakcje usytuowane w różnych strefach – m.in. historii siatkówki, kibica czy też czasu wolnego. – U nas można dobrze zjeść, wypić i zabawić się – zapewniał Marcin Strządała, drugi z organizatorów imprezy, której pierwsze edycje odbywały się już w ubiegłych latach na boiskach do „plażówki”. W tym roku, dzięki unijnej dotacji, udało się przenieść ją na zabytkową miejską starówkę.

W dzień zakończenia roku szkolnego w Polsce, a więc w pierwsze wolne od nauki popołudnie, cieszyńska plaża wreszcie została otwarta. – Życzę wszystkim uczestnikom dobrej pogody i udanej zabawy – mówił otwierając pięciodniową imprezę burmistrz Cieszyna, Mieczysław Szczurek. – To naprawdę niesamowita sprawa i niespotykane wydarzenie, dlatego tutaj jesteśmy – przekonywał Marcin Prus, ambasador wydarzenia i wielokrotny reprezentant Polski, który po boku innego kadrowicza, Marcina Nowaka, wystąpił w inauguracyjnym meczu przeciwko kabaretowi Łowcy.B, w składzie Bartek Gajda i Maciek Szczęch.

I o dziwo w rywalizacji, w której sędzią był jedynie obserwatorem wydającym nierzadko zdumiewające werdykty, grający nieraz z orzełkiem na piersi siatkarze ulegli kabareciarzom 15:17 w trzecim secie. – To chyba pierwszy przypadek meczu, w którym wygrało zombie – powiedział po meczu zmęczony, ale szczęśliwy Maciek Szczęch. – Czasem tak jest, że grając w reprezentacji trzeba po-



Fot. MAREK SANTARIUS

**Raz ze sobą, raz przeciw sobie – Maciek Szczęch (z lewej) grający chwilowo po boku Marcina Nowaka.**

godzić się z porażką – dodał Marcin Prus. – Teraz my pomogliśmy wam, wieczorem wy pomożecie nam – śmiał się Marcin Nowak.

O 15.00 rozpoczęły się turnieje dla mieszkańców Cieszyna i okolic, rywalizacja potrwa do niedzieli. – To będzie nasz pierwszy turniej, gramy w „plażówkę” rekreacyjnie – przyznali kuzyni Adam Łośko i Jakub Zmełty, uczestnicy turnieju głównego. – Naszym atutem będzie zgranie, gramy ze

sobą już dosyć długo – wyjaśniał Adam. – Ale liczy się przede wszystkim dobra zabawa, rozrywka i próba sił – przekonywał Jakub. – Na chwilę obecną zgłosiły się 32 pary męskie i 10 kobiecych – informował wczoraj Paweł Bajtlik. – Nie ukrywam, że liczyliśmy na trochę więcej, ale zapewniam, że program na boiskach i tak będzie bogaty. Wypełnimy go turniejami dla dzieci i rodzin – zapewniał organizator.

**WITOLD BIERNAT**

## ZDARZYŁO SIĘ

### ZASŁABŁ NA DACHU

Strażacy udzielali pomocy 75-letniemu mieszkańcowi Trzyńca-Oldrzychowic, który we wtorek przed po-



Fot. ARC

łudniem wylazł po drabinie na płaski dach swojego domu jednorodzinnego, by sprawdzić, czy rzemieślnicy prawidłowo naprawiają piorunochron. Na dachu zaśląbł. Rzemieślnicy wezwali pogotowie ratunkowe. By ściągnąć seniora na ziemię, strażacy z Trzyńca musieli użyć drabiny samochodowej. Następnie przekazali poszkodowanego pracownikom pogotowia. (dc)

### KAMIENIEM PRZEZ OLŻĘ

Policja bada okoliczności kuriozalnego wydarzenia „transgranicznego”, które miało miejsce w ostatni piątek o godz. 16.45 w Cz. Cieszynie. Nieznany sprawca rzucił z czeskiej strony, z Wybrzeża Pokoju, kamieniem przez Olżę, trafiając w drzwi jadącego po polskiej stronie samochodu škoda octavia na czeskich tablicach rejestracyjnych. Szkodę oszacowano na 4 000 koron. Policja zakwalifikowała ten nie lada „wyczyn sportowy” jako wykroczenie. (dc)

### PRZEZ NIEOSTROŻNOŚĆ?

Na niestrzeżonym przejeździe kolejowym na ulicy Frysztackiej w Cieszynie miał wczoraj miejsce groźny wypadek. Jak informuje mł. asp. Rafał Domagała z Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie, do zdarzenia doszło około godz. 12.00. Przy wyjeździe na plac firmy Dromex, przy ulicy Frysztackiej, na niestrzeżonym przejeździe kolejowym tir wjechał wprost pod rozjeżdżony pociąg. Ranny kierowca zmarł podczas akcji reanimacyjnej. Na szczęście nikomu z pasażerów pociągu nic się nie stało. (www.ox.pl)

## POGODA

czwartek

piątek



dzień: 18 do 23 °C  
noc: 16 do 13 °C  
wiatr: 1-3 m/s

dzień: 14 do 18 °C  
noc: 13 do 10 °C  
wiatr: 3-4 m/s

# Niepokój w błędowickiej szkole

Polska Szkoła Podstawowa w Hawierzowie-Błędowicach ocknęła się w niepewnej sytuacji. Władze miasta zastanawiają się nad rozwiązaniem, dzięki któremu nie musiałyby co roku dopłacać do działalności placówki sporych sum (w tym roku ok. 150 tys. koron). Był rok szkolny jest jednak zapewniony.

Radni uchwalili na poniedziałkowej sesji po raz kolejny wyjątek z liczby uczniów, pozwalający na to, by

w przyszłym roku szkolnym placówka, w której ma się kształcić 59 uczniów (o 1 mniej niż w br. szkolnym) mogła funkcjonować jako szkoła pełnoklasowa. Nie obyło się jednak bez głosów ostrej krytyki. W reakcji na to władze miasta postanowiły, że trzeba będzie rozpatrzyć możliwe warianty dalszej działalności jedynej polskiej szkoły na terenie miasta. – Zastępca prezydenta Daniel Pawlas otrzymał za zadanie przygotować przy współpracy z Wydziałem

Szkolnictwa możliwe rozwiązania – powiedziała wczoraj „Głowski Ludu” rzeczniczka ratusza, Eva Wojnarová. Na razie za wcześnie na spekulacje, na czym mogą one polegać. – Na przyszły rok szkolny wyjątek uchwalono, szkoła będzie więc funkcjonowała tak, jak dotychczas. Ewentualne zmiany wchodziłyby w rachubę od roku szkolnego 2012/2013 – dodała Wojnarová.

Dyrektor szkoły Roman Kaderka nie otrzymał na razie oficjalnej de-

cyzji o przyznaniu wyjątku. O dyskusjach na temat jego szkoły dowiedział się z prasy. – Władze miasta jak dotąd nie proponowały mi oficjalnie żadnych rozwiązań – przekształcenia szkoły w placówkę małoplasową ani innych – powiedział naszej gazecie. – Poczekam na reakcje rodziców, czy rozkręcą jakąś kampanię na rzecz ratowania szkoły. Błędowicka szkoła jest najstarszą placówką dydaktyczną w mieście, jesienią będzie obchodziła stulecie. (dc)



9 771212 422041

1 1074



## KRÓTKO

## RODZINY SIĘ SPOTKAŁY

**TRZYNIEC (dc)** – Wydział spraw społecznych miasta Trzyńca zaprosił na tradycyjne spotkanie rodziny zastępcze z Trzyńca i okolicy. W spotkaniu w Domu Dzieci i Młodzieży wzięło udział 14 rodziców i 20 dzieci. Dla rodziców przygotowano wykłady psychologów, a także masaże relaksacyjne, dla dzieci zajęcia w warsztacie ceramicznym, przedstawienie teatralne i zabawy na świeżym powietrzu.

\* \* \*

## GOTOWA ZA ROK

**CIESZYN (wib)** – Rozpoczął się wyczekiwany z utęsknieniem przez kierowców remont mocno zdewastowanej i zaniedbanej ul. Bielskiej w Cieszynie. Z uwagi na strategiczny wymiar trasy podzielony on został na kilka etapów. Trwa już modernizacja odcinka od skrzyżowania z ul. Stawową w kierunku centrum, ruch odbywa się tu wahadłowo. – Prace chcemy prowadzić „pod ruchem”, dlatego rozciągną się one nieco w czasie – mówi starosta cieszyński, Czesław Gluza. Planowane zakończenie inwestycji, finansowanej z różnych źródeł (przede wszystkim jednak z funduszy unijnych), przewidziano więc dopiero na maj 2012 r.

\* \* \*

## NA WELEHRAD

**GNOJNIK (dc)** – Komisja kulturalna gminy organizuje dla mieszkańców wycieczkę autokarową na uroczystość pt. „Dni ludzi dobrej woli”, która odbędzie się 5 lipca na Welehradzie. Głównym punktem programu będzie uroczysta msza święta. Uczniowie gnojnickich szkół wzięli udział w towarzyszącym uroczystościom konkursie plastycznym. Prace laureatów będą wystawione na Welehradzie w Gimnazjum Stojana. Dla mieszkańców Gnojnika wycieczka jest bezpłatna.

\* \* \*

## HUTA DZIECIOM

**TRZYNIEC (wib)** – Dzieci 177 pracowników Huty Trzyńskiej oraz jej siostrzanych spółek wyjadą w tym roku na pobyty rekreacyjne w Zachodnich Tatrach na Słowacji. Organizatorem wyjazdów, które odbywają się w sezonach letnich i zimowych już od 20 lat, jest organizacja związkowa OS Kovo.

## LICZBA DNIA

25

właścicieli salonów gry w Karwinie zobowiązało się pisemnie do ograniczenia reklamy. Miasto niejako ich do tego zmusiło, zapowiadając, że w przyszłości będzie zezwalało na prowadzenie salonów tylko tym przedsiębiorcom, którzy przystaną na te warunki. Władze ratusza chcą obecnie, by podobne zobowiązanie podpisali również właściciele wiodoloterii. Ograniczenie reklamy oznacza, że nie można będzie wabić przechodniów do salonów szyldami obiecującymi premie w postaci alkoholu, informującymi o wysokości jaccpotu itp. Bardziej konsekwentnie ma też być sprawdzany wiek graczy. **(dc)**

# Koniec roku w cieniu reformy

Dwa dni wcześniej niż zwykle zakończono w Polsce rok szkolny. Zazwyczaj kończy się on w piątek, jednak w tym roku, z uwagi na przypadające dziś święto Bożego Ciała (w Polsce ustawowo jest ono dniem wolnym od pracy), tornistry rzucono w kąt już wczoraj. Naukę zakończyło ok. pięciu milionów uczniów, z czego 360 tysięcy otrzymało pierwsze świadectwa w swoim życiu. Już drugi rok z rzędu wśród absolwentów pierwszych klas znajdowały się także dzieci, które rozpoczęły naukę w wieku sześciu lat.

Zdaniem minister edukacji narodowej, Katarzyny Hall, jest to jedno z największych osiągnięć kierowanego przez nią resortu. – W 2011

r. do przedszkola chodziło 65 proc. dzieci w wieku 3-5 lat, a mimo stale obecnej w debacie publicznej krytyki obniżenia wieku szkolnego, rośnie liczba rodziców dobrze oceniających przygotowanie szkół na przyjęcie sześciolatków – uważa minister Hall, która wczoraj uczestniczyła w zakończeniu roku szkolnego w Trąbkach Wielkich w woj. pomorskim. Za kolejny swój sukces pani minister uznała wprowadzenie nowej podstawy programowej.

Tymczasem według danych zawartych w raporcie Śląskiego Kuratorium Oświaty, do pierwszych klas w przyszłym roku zgłoszonych zostało 15,7 proc. sześciolatków z województwa śląskiego. To więcej

niż w 2010 r., jednak mimo wszystko wciąż bardzo niewiele. – Dzieci, które mogłyby pójść do pierwszej klasy szkoły podstawowej, mamy 40 499, jednak 81,6 proc. z nich zostanie objętych od września wychowaniem przedszkolnym – wyjaśnia rzecznik kuratorium, Anna Wietrzyk. Rok szkolny 2011/2012 będzie ostatnim, w którym rodzice sami będą mogli zdecydować o wystaniu sześciolatka do szkoły. Od kolejnego września 2012 roku obowiązkiem szkolnym objęte zostaną bowiem wszystkie dzieci w tym wieku.

Dotychczasowe decyzje minister Hall spotykają się z licznymi głosami sprzeciwu. Organizatorzy akcji „Ratuj maluchy” ze Stowarzyszenia

Rzecznik Praw Rodziców zebrali już ponad 200 tys. podpisów pod projektem obywatelskim „Sześciolatki do przedszkola”. W sejmie zostanie on złożony 4 lipca. Stowarzyszenie zwraca uwagę m.in. na niedostosowanie polskich szkół na przyjęcie tak małych dzieci, na brak pieniędzy na reformę oraz na fakt, iż nowa podstawa programowa przerasta możliwości przeciętnego sześciolatka, a cała reforma zawiera liczne braki systemowe. – Za rok czeka nas kulminacja, do szkół pójdą dwa roczniki naraz. To małe dzieci, delikatne, a rekrutuje się je do systemu zupełnie na nie przygotowanego – twierdzi Karolina Elbanowska ze stowarzyszenia RPR. **WITOLD BIERNAT**

## Laboratorium na zamku

Jarmarki kojarzą nam się najczęściej z pokazami i sprzedażą ludowego rękodzieła, wyrobów kulinarnych czy różnego rodzaju dekoracji. Jutro i pojutrze na Zamku Śląskoostrawskim odbędzie się jarmark całkowicie różniący się od innych. Zamek zamieni się w laboratorium chemiczno-fizyczne. Odwiedzający – tak dorośli, jak i dzieci – będą mogli przy 30 stoiskach na własne oczy obejrzeć, a także wypróbować, ciekawe eksperymenty. Równocześnie organizowane będą konkursy z zakresu chemii i innych nauk ścisłych. Impreza potrwa w piątek od godz. 9.00 do 22.00, w sobotę od 9.00 do 13.00.

Jednym z głównych punktów programu będzie trwający przez całe dwa dni konkurs „Ostrawa szuka przyrodznawcę”, do którego eliminacje odbędą się w piątek, a finał w sobotę przed południem. Na uwagę zasługuje naukowe show Michaela Londesborougha (brytyjskiego naukowca zatrudnionego w Instytucie

Chemii Anorganicznej Akademii Nauk RC), który stara się spopularyzować nauki przyrodnicze. – Jego show to niezapomniane przeżycie tak dla fachowców, jak i laików – zapowiadają organizatorzy. Pokaz odbędzie się w piątek o godz. 10.15 i o 16.00.

Podczas dwudniowego święta nauk przyrodniczych można będzie również obejrzeć filmy popularnonaukowe oraz przygotowane przez Wydział Nauk Przyrodniczych Uniwersytetu Ostrawskiego przedstawienie „Zasadowy GeO”.

Uczelnia zaprasza w tych dniach szeroką publiczność również na inne wydarzenie – wystawę roślin mięsożernych z całego świata, którą można bezpłatnie obejrzeć w Ogrodzie Botanicznym Wydziału Nauk Przyrodniczych przy ul. Slívy w Śląskiej Ostrawie. Oglądać można przeszło 100 gatunków roślin, niektóre są do nabycia. Wystawa rozpoczęła się wczoraj i potrwa do niedzieli. **(dc)**

## Pragę odwiedził szef polskiego Senatu

Do stolicy Republiki Czeskiej zawiązał we wtorek z oficjalną wizytą marszałek Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, Bogdan Borusewicz, w towarzystwie kilku senatorów. Szef Wyższej Izby Parlamentu RP spotkał się w pierwszym dniu wizyty w siedzibie Ambasady RP w Pradze z przedstawicielami czeskiej Polonii oraz mieszkających w RC Polaków.

Byli wśród nich m.in. przewodniczący Klubu Polskiego w Pradze i członek Rady Kongresu Polaków, Władysław Adamiec, prezes Sekcji

Akademickiej „Jedność” przy Zarządzie Głównym Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego, Tomasz Pustówka, a także członkowie Klubu Stypendystów Fundacji Semper Polonia.

– Szef polskiego Senatu bardzo interesował się sytuacją mniejszości polskiej w RC, a także wynikami niedawnego Spisu Powszechnego. Mielśmy z nim okazję porozmawiać podczas nieformalnego spotkania – powiedział nam szef SAJ-u, Tomasz Pustówka. **(kor)**

## Senator pisze do ministra

Senator Petr Gawlas z Jabłonkowa wystosował list otwarty do ministra transportu RC, Radka Šmerdy. List dotyczy budowy kolejnych odcinków drogi ekspresowej I/11, łączącej nasz region ze Słowacją. – Okazuje się bowiem, że w Państwowym Funduszu Infrastruktury Transportowej brakuje pieniędzy na rozpoczęcie budowy drogi między Bystrzycą a Oldrychowicami oraz Nieborami i Oldrychowicami. Wszystko wskazuje na to, że realizacja kolejnych odcinków zostanie opóźniona, chociaż poprzednik ministra Šmerdy w czelu resortu transportu, Vít Bárta, przed rokiem obiecał nam coś innego – powiedział nam senator Gawlas.

Senatorską z Jabłonkowa, który jest zarazem wiceburmistrzem tego miasta, poparli wójtowie miejscowości zrzeszonych w Stowarzyszeniu Gmin Regionu Jabłonkowskiego, którzy w ubiegły piątek spotkali się na Hryczawie. – W piątek mam się spotkać z ministrem Šmerdą lub z jego zastępcą Ivo Tomanem. Mam nadzieję, że uda nam się w sprawie budowy drogi I/11 dojść do porozumienia. W przeciwnym razie może się stać, że w ostateczności pomyślimy ponownie o blokadzie dróg, jak stało się przed rokiem w Gródku. Mam nadzieję, że nie będziemy musieli przystąpić do tak radykalnego rozwiązania – dodał senator Gawlas. **(kor)**

## Komputer ułatwia seniorom życie

Trzyńccy seniorzy chcą się nauczyć pracy z komputerem. Świadczy o tym duże zainteresowanie kursami obsługi PC, organizowanymi z grantu miasta przez Agencję Kwalifikacyjną i Personalną, organizację użytku publicznego. By zadowolić wszystkich chętnych, liczbę kursów w tym roku podwojono. Wśród uczestników przeważają osoby powyżej 65. roku życia. W ub. tygodniu zakończył się pierwszy z tegorocznych kursów dla początkujących, w którym udział wzięło 11 seniorów w wieku od 59 do 74 lat, z różnych części Trzyńca, w ostatni wtorek – podobny kurs z udziałem ośmiu osób z Trzyńca i Wędryni. Najstarszy z absolwentów skończył już 79 lat. – W tym kursie seniorzy pracują na laptopach, przy czym niektórzy przynoszą swoje własne, by nauczyć się je obsługiwać, natomiast w domu pilnie utrwalają przerobiony materiał. A ponieważ tak tegoroczni, jak

i zeszłoroczni absolwenci zainteresowani są kursem dla zaawansowanych, na którym mogliby rozwijać swe umiejętności, nasza agencja zamierza jesienią zrealizować taki kurs dla seniorów – powiedziała dyrektorka instytucji, Markéta Uhrová.

W ramach składającego się z 30 lekcji kursu dla początkujących uczestnicy opanują podstawy pracy z komputerem, zapoznają się z edytorem tekstowym Word, a przede wszystkim z internetem i pocztą elektroniczną. Nauczą się również pracy ze zdjęciami i innych praktycznych rzeczy.

– Seniorzy doceniają głównie umiejętność wyszukiwania potrzebnych informacji w internecie (na przykład rozkładów jazdy, kontaktów do urzędów i placówek zdrowia), przekonują się też, że za pośrednictwem internetu można szybko i łatwo robić zakupy – dodała Uhrová. **(dc)**

## Wyróżniona biblioteka przed otwarciem

Jeszcze tego lata otworzy swoje podwoje gruntownie zmodernizowana siedziba karwińskiej Biblioteki Regionalnej. Jak informowaliśmy w sobotnim wydaniu naszej gazety, inwestycja ta została nagrodzona w konkursie „Obiekt roku 2010 województwa morawsko-śląskiego” w kategorii „Budynek infrastruktury urbanistycznej – rekonstrukcja”.

– Karwina będzie się mogła poszczycić wyjątkową w skali całego kraju bi-

blioteką, zarówno z architektonicznego, jak i funkcjonalnego punktu widzenia – zapewnia Šárka Swiderová, rzeczniczka karwińskiego magistratu.

W wyniku rekonstrukcji budynek został wyraźnie rozbudowany i połączony z pawilonem dawnej szkoły. W okolicy posadzono nową roślinność, stworzono też 50 dodatkowych miejsc parkingowych (łącznie będzie ich 168). – Oprócz znaczącej popra-

wy jakości usług czytelniczych stworzone zostały nowe pomieszczenia multimedialne, poszerzono paletę możliwości korzystania z internetu, zmodernizowano cyfrową salę kinową, która pomieści 60 widzów – wylicza Swiderová. Na parterze umiejscowiony będzie oddział literatury dziecięcej i młodzieżowej, na pierwszym piętrze znajdzie się beletrystyka dla dorosłych, jeszcze wyżej oddział literatury naukowej. Centra-

la biblioteki oferować będzie ok. 60 tys. książek, z czego 15 tys. to pozycje dla dzieci, 200 czasopism i gazet. Obok tradycyjnych pomieszczeń bibliotecznych w budynku znajdzie się także nowa czytelnia, kawiarnia artystyczna i wielki taras.

Jest jeden minus inwestycji – po otwarciu możliwe będzie zredukowanie liczby filii biblioteki – zamknięte zostaną siedziby w dzielnicach Raj i Granice. **(wib)**



# Wystawy z pomysłami na dekoracje

W Muzeum Huty Trzynieckiej i Miasta Trzyńca można obecnie zwiedzać dwie wystawy, które łączą możliwość podziwiania pięknych wyrobów artystycznych z okazją do ich kupna. W dużej sali odbywa się wystawa pt. „Kowal ciężko na chleb zarabia, czyli rzemiosło kowalskie wciąż żyje”, w małej sali – ekspozycja obrazów Antona Danka, emaliowanych lub wykonanych techniką witrażu, oraz emaliowanej biżuterii jego żony Jindřišky.

Emaliowanie to technika plastyczna dla ludzi cierpliwych i z dobrą wyobraźnią kolorystyczną. Twórca emaliowanych wyrobów ostateczny efekt swej pracy widzi dopiero po ich wyjęciu z pieca ceramicznego, w którym wypalane są w temperaturze 950 stopni Celsjusza. Anton Danek z Karwiny zainteresował się tą techniką, uczęszczając już w dorosłym wieku na zajęcia w Szkole Artystycznej, później w jego ślady poszła jego żona, specjalizując się w produkcji emaliowanych naszyjników, bransoletek, kolczyków czy broszek. Na wystawie można je kupić w najróżniejszych kolorach i odcieniach.

Męską część zwiedzających prawdopodobnie bardziej zainteresuje wystawa o rzemiosło kowalskim,



Warsztat kowala.



Emaliowana biżuteria Jindřišky Dankovej.

przygotowana we współpracy z firmą kowalską Radka Koźdoña z Trzyńca-Oldrzychowic. Zobaczymy na niej stare i współczesne narzędzia i maszyny używane przez kowala, zaczerpnijemy wiedzę o historii tego rzemiosła – w przeszłości należącego do najbardziej szanowanych, przede wszystkim zaś możemy podziwiać (i kupić) oryginalne wyroby kowalskie, począwszy od tych bardziej przyziemnych – motyk czy siekier, po kute ozdoby, świeczniki, ramy i inne kute elementy wyposażenia domu.

Wystawa o kowalstwie potrwa do 4 września, ekspozycja wyrobów emaliowanych do 14 sierpnia. Obie można zwiedzać od wtorku do piątku w godz. 9.00-17.00 oraz w niedziele w godz. 13.00-17.00. (dc)

Zdjęcia: DANUTA CHILUP

## Bielsko z Białą od 60 lat

Jeszcze 60 i pół roku temu istniały dwie osobne miejscowości – Bielsko i Biała. Od 1 stycznia 1951 roku funkcjonują już jako jedno, dziś już powiatowe miasto, liczące obecnie 175 tys. mieszkańców (co plasuje jej na 23. pozycji w Polsce) i rozciągające się na powierzchni 124,5 km kw. (18. miejsce w Polsce).

Chociaż 60. rocznica połączenia Bielska z Białą minęła dokładnie 1 stycznia, to władze miasta zdecydowały się na przełożenie obchodów na miesiąc letni, by można było zorganizować imprezę plenerową. Uroczystości te właśnie się zbliżają,

co więcej, postanowiono je połączyć z 90-leciem Fiata w Polsce, marki, która z uwagi na zlokalizowany tu zakład (niegdyś Fabrykę Samochodów Małolitrażowych, dziś Fiat Auto Poland), tak bardzo kojarzy się z miastem nad Białką.

W ramach obchodów, zaplanowanych na 25 i 26 czerwca, miasto podzielone zostanie na kilka stref. W strefie dzieci znajdą się wesołe miasteczko, ciuchcia dla najmłodszych oraz konkursy plastyczne, w strefie Fiata umiejscowione zostaną miasteczko sportowe, odbędzie się korowód samochodów oraz

konkursy z nagrodami. W części pamiątek będzie można nabyć okolicznościowe monety, karty pocztowe, koperty i znaczki, a w części handlowej produkty ekologiczne, regionalne i tradycyjne. I wreszcie strefa muzyki – w sobotę wystąpi tu Electric Light Orchestra (legendarny brytyjski zespół, którego okres świetności przypadł na lata 70. i 80. minionego wieku), a w niedzielę zaśpiewa Basia Trzetrzelewska (była członkini Alibabek, która po wyjeździe z Polski zdobyła popularność w USA, Wielkiej Brytanii oraz Japonii). (wib)

## Polskie teatry we wschodnich Czechach

Aż trzy polskie zespoły teatralne przedstawią się w ramach 27. Międzynarodowego Festiwalu „Teatr Regionów Europejskich”, który rozpoczął się we wtorek we wschodnioczeskim mieście Hradec Kralowej. Już w pierwszym dniu przeglądu, który organizuje tradycyjnie teatr Klicperovo Divadlo, publiczność mogła obejrzeć w sali teatru Drak

sztukę „Słowik” Jacka Pietrusika w wykonaniu Teatru Baj Pomorski z Torunia.

W niedzielę 26 czerwca o godz. 17.00 w Studiu Beseda zespół „Cinema” z Piechovic-Michałowic wystawi spektakl „Hotel Dieu” Zbigniewa Szumskiego, opracowany m.in. na podstawie poezji polskiej noblistki Wisławy Szymborskiej.

Natomiast we wtorek 28 czerwca miłośnicy teatru będą mogli wpaść do teatru Drak na przedstawienie „Planeta Football” Marka Zakościeleckiego w wykonaniu Teatru Lalek Gulliwier z Warszawy.

Więcej informacji na temat festiwalu można znaleźć pod adresem internetowym: www.klicperovodivadlo.cz. (kor)

## nasza recenzja

### Foo Fighters – »Wasting Light«

Zdania co do najnowszej płyty amerykańskiej formacji Foo Fighters są podzielone. Jedni wychwalają ją pod niebiosa, inni kręcą nosem. Albumu „Wasting Light”, siódmego w dyskografii Dave Grohla i jego spółki, nie mogło rzuć jasna zabraknąć w naszej rubryce muzycznych recenzji. Ja nie zamierzam marudzić ani wybrzydzać. Moim skromnym zdaniem „Wasting Light” to najlepsza płyta studyjna w karierze tego zespołu.

W porównaniu do poprzedniego wydawnictwa „Echoes, Silence, Patience & Grace” mniej jest na najnowszej płycie eksperymentów, więcej zaś rockowego żywiołu. Już myślałem, że FF na dobre przemieni się w liverpoolskiego motyla – tak dużo znaków The Beatles zawierał bowiem przedostatni krążek Foo Fighters. Stało się jednak odwrotnie. „Wasting Light” to hardrockowa mieszanka wybuchowa w najlepszym wydaniu. Foo Fighters nie odcinają kuponów od sławy, aczkolwiek nie proponują nam też niczego przełomowego. I to jest właśnie jeden z głównych zarzutów płynących z grona niezadowolonych i rozczarowanych płytą „Wasting Light” fanów. Ale czyż może być coś piękniejszego w czasach wszechogarniającej tandety od spójnej, nafaszerowanej przebojowymi utworami rockowej płyty? Dave Grohl zrezygnował z zagrywek fortepianowych, lennonowskiej melancholii na rzecz szybkich, czysto gitarowych kawałków. Lider FF nie lubi porównań do Nirvany, legendy grunge, w której udzielał się jako współkompozytor i perkusista. – Błagam, nie pytajcie mnie wciąż o Nirvanę, to męczące – odparł, kiedy jeden z brytyjskich dziennikarzy muzycznych z uporem maniaka wypyttywał go o stare czasy. Z cienia Nirvany i Kurta Cobaina muzyka Foo Fighters wyszła już dużo wcześniej, czego dobitnym przykładem jest właśnie najnowszy album. Znak rozpoznawczy? Pozytywna energia. O ile muzyką Nirvany można by obdzierać zakłady pogrzebowe w całych Stanach – tyle bólu i depresji miał w sobie zmarły tragicznie Kurt Cobain, o tyle obcowanie z piosenkami Foo Fighters to jak jazda na łyżworolkach w parku. Czyści głowę od nadmiaru negatywnych emocji, tak jest przynajmniej w moim przypadku.

Album „Wasting Light” otwiera kapitalny „Bridge Burning” i na tej olimpijskiej wysokości poprzeczka pozostaje zawieszona do samego końca. Drugi w kolejności utwór – „Rope” – to nie tylko świetna okazja do wypróbowania możliwości własnego audio sprzętu, ale też jeden z najlepszych kawałków w całej dyskografii FF. Mamy odrobinę thrash metalowego pastisu w zakręconym „White Limo”, chwytliwy pojedynek na refreny w przebojowym temacie „Arlandria”, Krista Novoselica (eks Nirvana) na basie i akordeonie w monumentalnym „I Should Have Known”, pomysłami muzycy po prostu śpiją z rękawów. Warto jeszcze dodać, iż Dave Grohl nigdy wcześniej nie śpiewał tak dobrze. JANUSZ BITTMAR

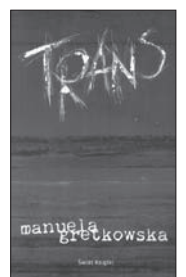


## WIRTHUALNA KSIĘGARNIA

### »TRANS«

MANUELA GRETKOWSKA

Wyd. „Świat Książki”. Współczesna powieść obyczajowa. Małżeństwo młodej emigrantki w Paryżu okazuje się dramatyczną porażką. Po rozstaniu z mężem poznaje słynnego reżysera Laskiego, od lat mieszkającego i tworzącego we Francji. Miłość do starszego artysty to wyrafinowana sado-masochistyczna gra. Intrygująca, napisana ostrym językiem, powieść „z kluczem” o miłosnym „transie”, seksie, narkotykach, niemocy twórczej i toksycznym uzależnieniu.



### »PAMIĘTNIKI GRZECZNEGO PSA«

WOJCIECH CESARZ, KATARZYNA TERECHOWICZ

Wyd. „Literatura”. W domu Hanki i Henryka świat się wywrócił do góry nogami. Pojawił się pies – alaskan malamut – Winter. Życie szczeniaka i całej czteroosobowej rodziny całkowicie się zmieniło. Winter tęskni za mamą i rodzeństwem, musi poddać się tresurze, nauczyć się manier, psiej kindersztuby, musi odczytać się okazywania psiej miłości przez naskakiwanie na eleganckie wieczorowe sukienki i garnitury zaproszonych gości, na białe płaszcze spacerujących pań. A całą tę historię poznajemy z psiej perspektywy.

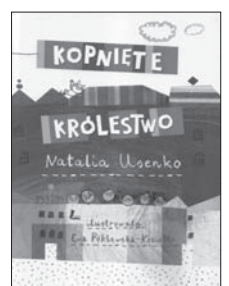


### »KOPNIĘTE KRÓLESTWO«

NATALIA USENKO

Wyd. „Literatura”. Król-dziwak rządzi królestwem, sprzątaczką – królem, wszędzie czają się pułapki i katastrofy, wróżki są gorsze od szarańczy, a kucharz zakochuje się w wigilijnym karpniu... Nawet pies jest wariatem i agentem obcego wywiadu! A że przy okazji trzeba policzyć to i owo, komu to przeszkadza? „Kopnięte Królestwo” zaprasza na pokolejki, nakrapianki, domalunki, porządeczki i najdziwniejsze bajeczki matematyczne na świecie. Jak się zastanowić, może matma nie jest aż taka straszna? Kolejne przygody mieszkańców Kopniętego Królestwa znajdziecie w tygodniku „Świerszczyk”...

Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Čapka w Cz. Cieszynie (nr tel. 558 740 226). (kor)





# Zaolziańskie młodzieżowe wakacje

Już za tydzień, w czwartek 30 czerwca, także w szkołach podstawowych i średnich na Zaolziu zabrzmie ostatni dzwonek w roku szkolnym 2010/2011. Młodzież wyjedzie na zasłużone wakacje, by przez dwa miesiące wypoczywać po dziesięciu miesiącach wyteżonej pracy. Młodzi Zaolziacy wyjadą na kolonie, obozy harcerskie, ale będą mogli też wziąć udział w imprezach, na które zaproszą ich Kluby Młodych PZKO, Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej czy studencka Sekcja Akademicka „Jedność”.

– Nasza organizacja jak zwykle organizuje obozy harcerskie lub zuchowe, które przygotowuje kilka naszych drużyn – mówi pfm. Krzysztof Mitura, naczelnik Harcerstwa Polskiego w RC. – Cierlicko-błędowska Drużyna Żwirki i Wigury oraz zuchowa drużyna Mieszkańcy Zielonego Lasu wyjadą na sam „koniec świata”, czyli do miejscowości, której niemalże nie ma na mapie, do wsi Rozków w powiecie opawskim. Tam spędzą jedenaście dni w drugiej połowie sierpnia. Wodniacy z Bystrzycy, Grom, będą spływać rzekę Otawę w drugim i trzecim miesiącu lipca, natomiast cieszyńscy z Harcerskiej Drużyny Wodnej OPTY wyjeżdżają na spływ Lużnicy na przełomie lipca i sierpnia. Wspólnie wyjadą w pierwszym tygodniu sierpnia na obóz na zamku w Helfszynie drużyny Puszcza z Trzyńca i Wielka Niedźwiedzica z Karwiny.

Daniel Szpyrc, szef Rady Młodzieży przy Zarządzie Głównym Pol-

skiego Związku Kulturalno-Oświatowego, koordynującej m.in. pracę PZKO-wskich Klubów Młodych, powiedział nam, że młodzieżową imprezą otwierającą tegoroczne wakacje będzie 1 lipca Powitanie Wakacji w wędryńskiej Czytelnicy, które organizuje tamtejszy Klub Młodych „Wicher”. – Zagra na tej imprezie czeska kapela Toxique. Szkoda, że nie umówiliśmy się z karwiniakami, którzy w tym samym dniu organizują podobne spotkanie – ubolewa Szpyrc. – Jeśli zaś chodzi o inne imprezy, to w lipcu bystrzycki Klub Młodych organizuje w Parku PZKO czwartą już Hawaii Party. Na pewno Kluby Młodych będą się też spotykać w ramach swoich możliwości, na pewno nie zabraknie młodych na Złocie w Wędrzyni czy na Gorolskim Świącie w Jabłonkowie, zwłaszcza w sobotę uważaną do dziś za młodzieżową. Wiem też, że bystrzycki nieformalny klub turystyczny Stopa organizuje kilkudniową wyprawę na Mazury – dodaje Szpyrc.

Większych imprez nie zamierza organizować podczas wakacji Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej. Członek Zarządu SMP, Michał Przywara, jeden z gospodarzy klubu „Dziupla” w Czeskim Cieszynie, informuje jednak, że ten lokal będzie czynny także w trakcie wakacji. – Będziemy otwierać lokal dopiero około 16.00. na pewno przygotujemy kilka imprez towarzyskich. Poza tym zaczniemy się przygotowywać do większych imprez, które SMP zorganizuje jesienią. A będzie ich



Wakacje na świeżym powietrzu.

sporo – dowiadujemy się. Z kolei prezes SAJ-u, Tomasz Pustówka, zaprasza młodych Zaolziaków na wyjazd na Pomorze, w ramach projektu „Seven senses of Kashubia 2011”, przygotowanym przez Klub Studencki Pomorza i Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie. – Wyjechałem z tego powodu w ubiegłym tygodniu do Gdańska, by uzgodnić z organizatorami szczegóły wyjazdu grupy zaolziańskiej – mówi Pustówka. – A chodzi o spotkanie sześciu

młodzieżowych grup mniejszości narodowych: niemieckiej z Węgier, fińskiej ze Szwecji, Serbołużyczan z Niemiec, Fryzów z Holandii, Kaszubów z Polski i naszej, zaolziańskiej, które odbędzie się pod koniec sierpnia – uściśla szef SAJ-u. Informuje też, że celem projektu jest m.in. promowanie aktywności obywatelskiej młodzieży, rozwijanie poczucia solidarności i idei tolerancji oraz rozwój społeczeństwa obywatelskiego. Za główną metodę pracy przyjęto

rozmaite formy warsztatów informacyjno-edukacyjnych. Uczestnicy będą dyskutować m.in. o różnicach międzykulturowych, problemie dyskryminacji na tle narodowościowym i etnicznym, braku aktywności medialnej organizacji młodzieżowych niektórych krajów, ale również w wolnym czasie poznawanie kultury, historii i folklor Kaszub. – Więcej informacji można uzyskać w Kancelarii Kongresu Polaków – dodaje Pustówka.

Z innych inicjatyw warto wspomnieć, że troje absolwentów czesko-cieszyńskiej Akademii Handlowej wyjedzie w lipcu razem z prywatną AH w Trzyńcu na trzy tygodnie do Royal Tunbridge Wells w Wielkiej Brytanii, w ramach unijnego programu Leonardo da Vinci. Młodzi ludzie z Zaolzia będą pracowali w różnych instytucjach, mieszkali w angielskich rodzinach, będą mieli okazję poznać również Londyn. – Dwa lata temu spędziłam rok w ramach wymiany uczniów szkół średnich w Stanach Zjednoczonych. Bardzo wiele mi to dało, dlatego gdy teraz dowiedziałam się o możliwości wyjazdu do Anglii, od razu skorzystałam. Oczekuję, że dzięki temu poznam, jak tam działają różne instytucje, a w razie, że nie dostałabym się w Czechach na studia (chciałabym studiować politologię), to może posłałabym pracować do Anglii lub nawet podjęła tam studia – mówi jedna z uczestniczek, Danuta Brudna.

JACEK SIKORA, (dc)

## CO U PANA SŁYCHAĆ?

### JAN MONCZKA

Jan Monczka urodził się w Karwinie, szkołę podstawową ukończył w Hawierzowie-Błędowicach, a później uczęszczał do orłowskiego Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego. Po ukończeniu Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie zadebiutował w Scenie Polskiej Teatru Cieszyńskiego, potem był aktorem dwóch polskich teatrów narodowych: w Krakowie i Warszawie. Widywaliśmy go też i widzimy na ekranie telewizyjnym (w swoim czasie w głośnym serialu „Tulipan”). Dziś mieszka w Krakowie i – jak sam mówi – jest aktorem na wolnej stopie.

– Co u mnie słyszą? Właśnie jem śniadanie – śmieje się Jan Monczka,



Fot. JACEK SIKORA

gdy rano dzwoniemy pod jego krakowski numer. – A tak na poważnie: kończy się sezon teatralny, chociaż mnie, jako wolnego strzelca, ta sprawa nie dotyczy, bo w teatrze właściwie teraz nie występuję. Natomiast grywam wciąż w telewizji, zwłaszcza w Polsce w serialu „Linia życia”. Po pewnej przerwie pracujemy nad kolejnymi odcinkami, których po wakacjach powinno się pojawić na ekranie blisko sześćdziesiąt.

Monczka dodaje, że gra w „Linii życia” jedną z głównych postaci, biznesmena Andrzeja Grabowskiego. – Jest to szanowany biznesmen, ma żonę i trójkę dzieci. W biznesie bardzo dobrze mu się powodzi. Gorzej już jest w życiu rodzinnym, ale wiadomo, nie można mieć wszystkiego. A jak w końcu mojemu bohaterowi

uda się w życiu, trzeba będzie stwierdzić oglądając sam serial – mówi Monczka.

Po udanym wystąpieniu w telewizyjnym show Szymona Majewskiego pochodzącego z Zaolzia aktora zaproszono do wielkiego programu plenerowego Noc Kupały, który będzie miał miejsce w najbliższą sobotę w Kielcach i też będzie nagrywany przez telewizję TVN. – Otrzymałem też kilka innych propozycji, m.in. filmowych w czesko-polskich koprodukcjach, ale na razie nie chcę zdradzać, o co chodzi, żeby nie zapeszyć. Na razie jest za wcześnie. Ale jeśli się uda, to od razu poinformuję o wszystkim Czytelników „Głosu Ludu”, do których zresztą sam należę – zapewnił nas Jan Monczka. (kor)

# Spływem z wierzniowickiego festynu

Już w najbliższą sobotę otwarta zostanie przystań kajakowa na Olzie przy wierzniowickim moście. Tym samym zakończy się kolejny etap realizacji projektu nazwanego „Wenecja śląska”, którego celem jest umożliwienie spływu Olzą od Karwiny aż do ujścia rzeki do Odry. Inwestycja ta, przeprowadzona w ramach unijnego programu „Rzeczki dzielą, rzeki łączą”, zrealizowana została przez Klub Wodniacki „Posejdon”. – W ramach otwarcia przystani zorganizowane będzie puszczenie wianków po Olzie oraz spływ kajakowy z Wierzniowic do Zabetkowa – mówi Józef Tobała, przewodniczący sztabu organizacyjnego wydarzenia. Jak przyznaje, próba generalna odbyła się tu już w



Próba generalna przystani odbyła się w minioną sobotę.

minioną sobotę. – Swoją spływ kajakowy zorganizowali tu harcerze-olddoje z Cieszyna oraz czesko-cieszyńscy skauci, łącznie 20 osób – uściśla Tobała.

Uroczyste otwarcie wierzniowickiej przystani nie będzie jednak samodzielną imprezą. Odbędzie się w ramach tradycyjnego „Festynu-Wianków przyjaźni czesko-polskiej”, odbywających się już po raz 21. na Olzie w Wierzniowicach. – Od 1991 r. jest to centralne wydarzenie organizowane przez MK PZKO w Wierzniowicach przy współpracy z sąsiednimi gminami Lutynią Dolną, Gorzycami i Godowem – wyjaśnia główny organizator. Rozpoczęcie tegorocznego festynu zaplanowano na 14.30, wtedy w ko-

rowdzie przejadą wozy alegoryczne z Olzy i Gorzyczek oraz bryczki z Godowa. W programie na scenie zaprezentują się zespoły szkolne, folklorystyczne i kabaretowe z Polski i Rep. Czeskiej, wystąpią też orkiestra dęta i mażoretki z Lutyni Dolnej. – Dzieci z polskiej szkoły przedstawią program „Euro 2011”, dotyczący przyszłorocznych mistrzostw Europy w piłce nożnej. Zaśpiewają też chóry „Lutnia”, „Kalina” oraz zespół młodzieżowy z Bełsznicy, specjalnym gościem wianków będzie zespół MK PZKO Śmitowice. Udział w festynie zapowiedzieli liczni goście, m.in. samorządowcy i mieszkańcy sąsiednich gmin, zatem zapowiada się udana impreza – zaprasza Józef Tobała. (wib)



# GŁOSIK

## Czarna owca może zasłużyć na podziw

Co się stanie, gdy czarny baranek spotka się z białym wilkiem? Głosik i Ludmiłka, którzy w niedzielę wybrali się na przedstawienie „O czarnym baranku i białym wilku” w wykonaniu Teatryku „Bum Trach”, działającego przy Polskiej Szkole Podstawowej w Czeskim Cieszynie, przekonali się, że takie spotkanie, wbrew pozorom, może przynieść wiele dobrego.

Kilkanaścioro młodych aktorów, prosta sceneria i niewyszukane kostiumy – to wszystko wystarczyło, by w sali nad portiernią w Teatrze Cieszyńskim wyczarować wspaniałą atmosferę i przedstawić sztukę, która podobała się i małym, i dorosłym widzom.

Czarny baranek Krzysztof (zagrała go Danuta Franek), niechętnie przyjmowany przez stado, które przecież nie chce mieć w swym gronie czarnej owcy, dzięki swej odwadze i zdolnościom aktorskim uratuje swe siostry przed niechybną śmiercią z rąk kłusowników. Uda mu się zbiec, gdy łobuzy zamkną owce w zagrodzie, a w lesie spotyka wilka Gustawa (Filip Cech), który nie dość, że jest biały, to jeszcze zupełnie



Fot. DANUTA CHLUP

**Kłusownicy cieszą się, że będą mogli przyrządzić mięso jagnięce według znalezionego przepisu.**

niegroźny, ponieważ wypadły mu już wszystkie zęby. Baranek i wilk całkowicie skołują kłusowników, strasząc ich wyciem, a zarazem zostawiając w różnych miejscach owcze ślady. Chłopaki, obawiając się, że w lesie przebywa jakiś dziwny potwór, biorą nogi za pas i zmykają.

Scenariusz na podstawie książki

Bernarda Clavela napisał Mirek Sławiak, reżyserem przedstawienia była Maria Szymanik, o oprawę muzyczną zatroszczyły się szkolne zespoły instrumentalne „Skowronki” i „Skowroneczki” pod kier. Renaty Dobner. Było sympatycznie, ciekawie i dowcipnie. (dc)

## Nabywają oglądy scenicznej

Jedną z wielu inicjatyw, którymi dyrekcja polskiej małoklasówki w Olbrachcicach podnosi walory dydaktyczno-wychowawcze swej placówki, jest od roku kółko dramatyczne. Dzieci prowadzone przez profesjonalną instruktorkę, Jolę Polok, która jest absolwentem szkoły teatralnej we Wrocławiu, podczas cotygodniowych zajęć zapoznają się z zasadami właściwego poruszania się po scenie, uczą się kultury i elegancji ruchu, wykonują ćwiczenia z pantomimy.

Na zakończenie pierwszego cyklu zajęć, w ub. poniedziałek odbyły lekcję pokazową, podczas której przed-

stawiły mamom i babciom swój repertuar ćwiczeń. Pokaz zwińczyła improwizacja na tle muzyki na temat opowiadania o poszczególnych fazach wzrostu drzewa.

Pani instruktor zapewniła „Głosik”, że zajęcia kółka dramatycznego będą kontynuowane również w następnych latach, a być może już za dwa lub trzy lata młodzi aktorzy wystawią pierwsze przedstawienie. Należy dodać, że oglądy sceniczne nabytą w kółku dramatycznym olbrachcickie dzieci mogą z powodzeniem wykorzystać w PZKO-wskim teatryku „Drops”, do którego gremialnie należą. (s)



Fot. KAZIMIERZ SANTARIUS

**Łodygi „drzew” wyszły już z ziemi i dalej rosnąc, bujają się na wietrze...**

### ANKIETA

## Utalentowani uczniowie mówią o sobie

Przedstawiają się uczniowie polskich szkół, którzy w ub. tygodniu w Trzycie zostali nagrodzeni w ramach projektów „Talent Regionalny” oraz „Talent Roku”. Większość z nich zdobyła nagrody za sukcesy w olimpiadach matematycznej, fizycznej lub chemicznej, Noemi Bocek za sukcesy muzyczne, a Dorota Bartnicka za laury w konkursach plastycznych.

### HALINA ROSZKA, kl. 9, PSP Bystrzyca

Odnosiłam sukcesy w olimpiadach z matematyki, fizyki i chemii. Z przedmiotami ścisłymi po prostu dobrze mi idzie, choć trochę uczyć też się, oczywiście, trzeba. Najtrudniejsza z tych przedmiotów jest na pewno chemia. Chodzę do zespołu „Rytmika” w Czeskim Cieszynie, tańczę też w „Łączce”, śpiewam w chórze, gram w kapeli góralskiej „Gróńczech”, chodzę do harcerstwa. Bardzo się cieszę na wakacje, bo pojadę na dwa obozy i na urlop z rodzicami. Po wakacjach rozpocznę naukę w Gimnazjum Polskim.



byłem drugi na Zjeździe Gwiazdzistym), tańczę breakdance, w zespole szkolnym „Łączka”, gram na gitarze, chodzę na dodatkowe lekcje angielskiego, do harcerstwa, na spotkania młodzieży w kościele.



### ROMAN SIKORA, kl. 9, PSP Wędrzyna

Zostałem nagrodzony za szóste miejsce w wojewódzkiej rundzie olimpiady fizycznej. Lubię fizykę, matematykę – po prostu przedmioty ścisłe. Po wakacjach wybieram się do Technikum Elektrotechnicznego w Hawierzowie, tam też jest dużo matematyki i fizyki. W wolnym czasie lubię robić coś na komputerze lub majstrować w garażu przy motorze. Moje zainteresowania są techniczne



### TOMASZ KANTOR, kl. 8, PSP Bystrzyca

Otrzymałem nagrodę za drugie miejsce w powiatowej rundzie olimpiady matematycznej. Co roku biorę w niej udział, lubię matematykę. Poza tym jeżdżę na nartach (w zeszłym roku

i dlatego też wybrałem szkołę techniczną.

### BARBARA KRZYWOŃ, kl. 8, PSP Cz. Cieszyn

Byłam nagrodzona za trzecie miejsce w rundzie powiatowej olimpiady matematycznej. Lubię matematykę, w ub. roku zajęłam w rundzie powiatowej drugie miejsce, a jeszcze rok wcześniej trzecie. Prócz matematyki lubię języki – angielski, polski, czeski. W wolnym czasie gram na fortepianie, gram też w siatkówkę, mamy kółko w szkole. Przede mną jeszcze rok nauki w szkole podstawowej, ale już jestem raczej zdecydowana, że będę kontynuowała naukę w Średniej Szkole Zdrowotnej.



### DANIEL ŚWIERCZEK, kl. 8, PSP Jabłonków

Zdobyłem trzecie miejsce w powiatowej rundzie olimpiady matematycznej, w której biorę udział regu-

larnie i chyba w piątej klasie zająłem też trzecie miejsce. Lubię praktycznie wszystkie przedmioty ścisłe. W wolnym czasie lubię taniec – tańczę w zespole „Rytmik” u nas w Jabłonkowie. Czasem gram w piłkę, jeżdżę na rowerze.



### NOEMI BOCEK, kl. 9, PSP Trzyniec

Kończę szkołę podstawową i po wakacjach rozpocznę naukę w Gimnazjum. Skończyłam siódmy rok gry na skrzypcach, a przez ostatnie dwa lata chodzę również na lekcje śpiewu. Śpiew na pewno chciałabym kontynuować. Za największe osiągnięcie uważam pierwsze miejsce w ogólnopolskim konkursie „Česko zpívá”, cieszył mnie również suk-



ces na Festiwalu Piosenki Dziecięcej, gdzie dopingowali mnie przyjaciele. W wolnym czasie spotykam się z kolegami, a także bawię się z małym bratem, który niedługo skończy dopiero trzy lata.

### DOROTA BARTNICKA, kl. 3, PSP Trzyniec

Rysuję głównie kredkami, a także ołówkiem oraz temperami. Każdy konkurs ma jakiś temat, ale najczęściej pojawiają się tam postacie, a te najbardziej lubię rysować. Z tematów najbardziej mi się podobała „Muzyka Chopina” oraz tematy związane z bajkami i baśniami. Moja młodsza siostra, która jest w drugiej klasie, zaczęła rysować razem z mną. Od początku uczył nas rysunku dziadek, który umie bardzo ładnie rysować. Teraz zaczął rysować również nasz młodszy brat Mateusz, pierwszoklasista. Już wygrał konkurs w Krakowie. (dc)



Zdjęcia: dc (4), ARC (3)





## CZWARTEK 23 czerwca

## TVP 1

7.00 Transmisja mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 8.00 Liceum czarnej magii 8.50 Rocky i Łoś Superktoś (komedia) 10.30 Faustyna 12.00 Wiadomości 12.15 Karolek 12.35 Opole 2011 na bis 13.35 Auta (film USA) 15.40 Biała sukienka 17.00 Teleexpress 17.25 Beethoven II (komedia USA) 19.00 Księżycowy miś 19.15 Pocoyo 19.30 Wiadomości 20.20 Ojciec Mateusz (s.) 21.20 U pana Boga za piecem 23.10 88 minut (film kop.) 1.10 Krugerandy.

## TVP 2

7.35 Brygada gazeta (komedia USA) 9.15 Całun turyński - nowe odkrycia (film dok.) 10.10 Makłowicz w podróży 10.45 Oscar 12.15 Rycerz zamku Camelot (film USA) 14.00 Familiada (teleturniej) 14.35 Wojciech Cejrowski - bosko przez świat 15.10 Szansa na sukces 16.15 Pięć ton i on (komedia USA) 18.00 Panorama 18.40 50-lecie kabaretu Paraniormalni 20.10 Królowa (film kop.) 22.05 Zagadki umysłu (film USA) 22.50 Papierowe małżeństwo (komedia). 0.30 To ja, złodziej.

## TV KATOWICE

5.45 Chemia 6.50 Biskup nowych czasów 7.45 Ora et labora 8.45 Tajemnica szyfru Marabuta 9.00 Boże Ciało 9.30 Serwis info 10.00 Najważniejsza jest droga... 10.30 Serwis info 11.00 Boskie oblicze 12.00 Reportaż TVP info 13.30 Serwis info 14.00 Dzieci piramidy 14.30 Serwis info 15.10 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 16.00 Prałat Jego Świątobliwości 17.00 Pasterz ubogich 17.20 TV Katowice zaprasza 17.35 Boże ciało w Zimnej Wódce 17.50 Telewizyjny klub ESK 18.15 Odkrywanie Jury 18.30 Aktualności 19.25 Raport ekologiczny 19.40 Przed Twe ołtarze 20.20 Minęła 20-ta 22.30 Serwis info 23.22 Perfumy, kropla szczęścia we flakoniku (film franc.) 0.27 Obrona Lwowa.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Miś Yogi 8.00 Nowe przygody Scooby'ego 8.35 Muppety podbijają Broadway (komedia USA) 10.30 Apartament dla orangutana (komedia USA) 12.20 Gruby Albert (komedia USA) 14.05 Prawdziwa historia (film kop.) 16.45 Dzień ojca (komedia USA) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich 20.05 Prezydencka córka (komedia USA) 22.15 Impas (s.) 0.15 Zagadkowa noc.

## TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Czarnoksiężnik z Oz (s. anim.) 9.30 McGregorowie (s.) 10.20 Smak śmierci (s.) 11.15 Lekarz z dożywocia (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.00 Terytorium białych królów (s.) 15.00 Planeta YÓ 15.55 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Był sobie człowiek (s. anim.) 17.00 AZ-kwiz 17.30 Mieszkać to zabawa 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Wysoka gra 20.55 Summa summarum czyli Gdzie moje pieniądze 21.25 Pr. dyskusyjny Michaeli Jilkovej 22.15 Miasto kocic (s.) 22.40 Policja kryminalna

Paryż (s.) 23.30 Zawodowcy (s.) 0.20 Film o filmie „Veni, vidi, vici” 0.40 Mała farma 1.05 AZ-kwiz.

## TVC 2

5.55 Moja medycyna 6.05 Jestem tym, co jem? 6.30 Kosmopolis 7.00 Disco Latine 7.30 O języku czeskim 7.45 Kultura z Dwójką 8.00 Allo! Allo! (s.) 8.30 Panorama 9.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.25 Osobistość w Dwójce 9.30 nowicjusze i Świadkowie Jehowy (dok.) 10.10 Na pływalni z V. Genfan 10.35 Czeski pokój (dok.) 11.35 Kocham komórkę i komputer (dok.) 12.35 Za wiejskimi muzykantami (mag.) 13.05 Czeskie ślady na brzegu Bajkała 14.05 Holašovice (dok.) 14.31 Rodzina i ja 15.00 Wietnamskie reminiscencje 15.30 Moja medycyna 15.40 Diagnoza 16.00 Interpelacje 16.55 Osobistość w Dwójce 17.00 Kamera w podróży 17.55 Papua Barat (s. dok.) 18.25 Allo! Allo! (s.) 19.00 Meduza (mag.) 19.35 Wiadomości w czes. j. migowym 19.50 Kultura z Dwójką 20.05 Senator (dok.) 21.00 Ten nasz czeski charakter 21.30 Piękne straty (talk-show) 22.10 Góry magiczne (cykl dok.) 22.30 W Berlinie (dok.) 0.10 Odważ się! 1.10 Cygańska księżniczka (film hiszp.) 2.45 Q (mag.).

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.20 Świat według Bundych (s.) 9.50 Niesforna Zuzia (film USA) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Strażnik Teksasu (s.) 13.40 Morski patrol (s.) 14.40 Kochane kłopoty (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.00

## BEETHOVEN 2

Komedia rodzinna, USA 1993  
TVP 1, czwartek 23 czerwca, godz. 17.25

Reżyseria: Rod Daniel  
Występują: Charles Grodin (George Newton), Bonnie Hunt (Alice Newton), Nicholle Tom (Ryce Newton), Christopher Castile (Ted „Shorty” Newton), Sarah Rose Karr (Emily Newton), Debi Mazar (Regina), Chris Penn (Floyd)



Kontynuacja opowieści o pewnym niesfornym psie, wabiącym się Beethovenem, który zamieszkał z rodziną Newtonów i zamienił ich stabilne, wygodne życie w niekończące się pasmo przygód i niespodzianek. Beethoven zakochuje się w pięknej suczce Missy, porwanej dla okupu przez chciwą Reginę. Kiedy rodzą się szczeniaki, Regina chce je utopić - zmienia jednak zdanie, gdy dowiaduje się, ile są warte. Wtedy do akcji wkraczają rodzeństwo Newtonów i sam Beethoven.

Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Tysiąc i jedna noc (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Gospoda (s.) 21.20 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.15 Nocne wiadomości 22.45 Szósty dzień (film USA) 1.05 Morski patrol (s.).

## PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Nakryto do stołu! 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.25 Diagnoza morderstwo (s.) 12.25 Portret zabójcy (s.) 13.25 Pan Złota Rączka (s.) 13.55 Przyjaciele (s.) 14.30 Obrońca (s.) 15.30 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Zgadnij, kim jestem! 21.20 Jesteś tym, co jesz 22.20 Kości (s.) 23.20 Nie ma doskonałych 0.25 Serca (film kop.) 2.50 Dzwon do jasnowidza.

## PIĄTEK 24 czerwca

## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Z Jedyką po drodze 9.05 Moliki książkowe 9.25 I kudłate, i łaciate 9.45 Kacper 10.15 To Timmy! 10.30 Na wysokiej fali 11.00 Najgorszy tydzień (komedia USA) 11.25 Projekt Europa 11.45 Mazury nieodkryte 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (s.) 13.45 Kyle XY 14.40 Przebojowa noc 15.00 Wiadomości 15.20 Plebania (s.) 15.55 Życie ptaków (film dok.) 17.00 Teleexpress 17.30 Ja wam pokażę! 18.25 Seks, kasa i kłopoty (s.) 19.10 Stacyjkowo 19.30 Wiadomości 20.25 Czyja to kochanka? (komedia kop.) 22.00 Łowca krokodyli (film kop.) 23.40 Herosi (s.) 0.30 07 zgłoś się.

## TVP 2

5.55 Serce i dusze (komedia USA) 8.15 Tajemnice Shangri La (film bryt.) 9.15 Akcja - stylizacja 9.40 Makłowicz w podróży 10.20 Prosto z zoo do Ameryki Południowej 12.05 Pierwsza liga II - nowy sezon (komedia USA) 14.00 Familiada (teleturniej) 14.35 Wojciech Cejrowski - bosko przez świat 15.10 XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 16.00 Pinokio 18.00 Panorama 18.35 Bitwa na głosy 20.10 Rodzinka.pl (s.) 21.15 Płocka Noc Kabaretowa 22.30 Czarnobrody (film USA) 0.05 Głosy (film kop.).

## TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.15 Info poranek 7.52 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.41 Info poranek 10.50 Gość poranka 11.30 Serwis info 12.17 Biznes 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 14.00 Serwis info 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Po sąsiedzku 17.15 Odkrywanie Jury 17.35 Kroniki miejskie 17.45 Pomysł na weekend 17.55 NSP 2011 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.15 Magazyn meteo 19.25 Auto-fan 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.06 Raport z Polski 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.30 Sylwester i Tweety na tropie 8.00 Scooby Doo 8.30 Gumisie (s. anim.) 9.00 Rodzina zastępcza

## ŁOWCA KROKODYLI

Przygodowy, Australia 2002

TVP 1, piątek 24 czerwca, godz. 22.00

Reżyseria: John Stainton  
Występują: Steve Irwin (Himself), Terri Irwin (Herself), Magda Szubanski (Brozzie Drewitt), David Wenham (Sam Flynn), Lachy Hulme (Robert Wheeler), Aden Young (Ron Buckwhiler), Kenneth Ransom (Vaughan Archer)



Steve Irwin jest łowcą krokodyli, zajmującym się także innymi gatunkami drapieżnych zwierząt. Razem z żoną Terri założyli australijskie zoo, do którego przywożą okazy należące do zagrożonych wyginięciem gatunków. Teraz przygody Steve'a można oglądać w pełnometrażowym filmie. Steve poluje na rzadkie odmiany krokodyla, którego chce uratować przed grupą kłusowników. Nie wie jednak, że gad połąknał rządową boję satelitarną, a ścigający go ludzie to agenci służb specjalnych.

plus (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 12.00 Dom nie do poznania (film USA) 13.00 Ostry dyżur (s.) 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Szpilki na Giewoncie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 Szalone wakacje na kółkach (komedia kop.) 22.05 Beowulf - Droga do sprawiedliwości (film kop.) 0.10 Barwy uczelni św. Mateusza (film USA) 2.30 Zagadkowa noc.

## TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Czarnoksiężnik z Oz (s. anim.) 9.30 McGregorowie (s.) 10.20 Smak śmierci (s.) 11.15 Arabela (s.) 11.45 Złodziej 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.00 Terytorium białych królów (s.) 15.00 Planeta YÓ 16.00 Czarodziejskie przedszkole 16.30 Mała farma 17.00 Za szkołę 17.30 Hobby naszych czasów 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Z Hurvinkiem do lekarza 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Żenada 21.15 13. komnata V. Horvátha 21.50 Wszystko-party (talk-show) 22.45 Na krawędzi prawdy (s.) 0.35 Podróż po Kijowie 1.00 Niech żyje sport!

## TVC 2

6.00 Szukam pracy (mag.) 6.30 Dołącz do nas 6.40 Nie poddawaj się 7.00 Entrée libre 7.30 Włóczęgi z Ladislavem Smoljakiem 7.45 Kultura z Dwójką 8.00 Allo! Allo! (s.) 8.30 Panorama 9.10 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.25 Osobistość w Dwójce 9.30 Ten nasz czeski charakter 10.00 Piękne straty (talk-show) 10.40 Tajemnice dzikiej natury (cykl dok.) 11.05 Papua Barat (s. dok.) 11.40 Przygody nauki i techniki 12.10 Dola talentu 12.40 Jaroslav Skála 13.10 Folklorika (mag.) 13.40 Chcesz mnie? 13.55 Masz mnie! 14.10 Dzienniczek lektur 14.35 Przygody nauki i techniki 15.10 Port 15.45 Sedno 15.55 Tajemnice dzikiej natury (cykl dok.) 16.20 Papua Barat (s. dok.) 16.50 Osobistość w Dwójce 16.55 Ludzie na dnie mórz (dok.) 17.40 Ogród zoologiczny w afrykańskim stylu 17.55 Tysiąc lat czeskiego myślistwa (s. dok.) 18.25 Allo! Allo! (s.) 19.00 Babel (mag.) 19.35 Wiadomości w czes. j. migowym 19.50 Kultura z Dwójką 20.05 Cudowna planeta (cykl dok.) 21.00 Złoty wiek latających statków (dok.) 22.00 Mistrzowie czeskiego filmu animowanego 22.55 Flight of the Conchords (s.) 23.25 Q (mag.) 23.55 Mała Brytania (s.) 0.25 Klobouček (pr. muz.) 0.50 Artmix (mag.) 1.45 Na pływalni z V. Genfan.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Świat według Bundych (s.) 9.30 Siostrzyczki (s.) 10.00 Bez nadzoru (film kan.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Strażnik Teksasu (s.) 13.40 Morski patrol (s.) 14.40 Kochane kłopoty (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.00 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Tysiąc i jedna noc (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Trzy orzeszki dla Kopciuszka 21.55 Siła rażenia (film kop.) 23.55 Noc filmowych nadziei.

## PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Nakryto do stołu! 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.25 Diagnoza morderstwo (s.) 12.25 Portret zabójcy (s.) 13.25 Pan Złota Rączka (s.) 13.55 Przyjaciele (s.) 14.30 Obrońca (s.) 15.30 Julie Lescaut (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Morderstwa w Midsomer (s.) 22.00 Show Jana Krausa 23.00 Droga do sukcesu 23.15 12 małp (film USA) 2.10 Ochrona świadków (s.).

## KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 22. 6. 2011

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,162	0,165	0,160	0,166
EUR	3,957	3,986	3,930	4,030
USD	2,750	2,840	2,720	2,820
Czeski Cieszyn, dworzec				
	kupno		sprzedaż	
PZL	6,000		6,200	
EUR	24,100		24,500	
USD	16,600		17,500	

(dc)



## WSPOMNIENIA



*Umarłych wieczność dotąd trwa,  
dokąd pamięć się im płaci.*

W. Szymborska

Dnia 24. 6. 2011 obchodziłby swój jubileusz życiowy 80. urodzin

**śp. MUDr. WITOLD GAWLAS**

z Rychwałdu. Z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi. GL-376

## CO W KINACH

**KARWINA – Centrum:** Zaplątani (23, 24, godz. 15.30); Woda dla słońi (23, 24, godz. 17.45); Niepokonani (23, 24, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Miś Puchatek (23, 24, godz. 17.30); Pożyczony naręczony (23, 24, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Mama Gogo (23, godz. 19.00); Thor (24, godz. 17.00); Zółwik Sammy (24, godz. 14.00); Żona na niby (24, godz. 19.00); **BYSTRZYCA:** Mama Gogo (24, godz. 19.30); **CIESZYN – Piast:** Rio (23, 24, godz. 16.00); Żona na niby (23, 24, godz. 18.00); Kod nieśmiertelności (23, 24, godz. 20.15).

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ĆT 24, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

## CO W TERENIE

**BOGUMIN – MK PZKO** zaprasza na festyn w sobotę 25. 6. o godz. 15.00 do Domu PZKO lub ogrodu. **KARWINA-DARKÓW – MK PZKO** zaprasza w niedzielę 26. 6. o godz. 15.00 do świetlicy Koła na

„Wianki nad Olzą”. W programie: góralsko kapela „Nowina”, występ dzieci przedszkola z Karwiny-Frysztatu.

**KLUB PROPOZYCJI MK PZKO we Frysztacie –** Zaprasza 28. 6. o godz. 17.00 na spotkanie do Domu PZKO z Władysławem Ćmielem, który opowie o swej malarskiej sztuce.

**KOSZARZYSKA –** Macierz Szkolna oraz dzieci zapraszają na festyn 25. 6. o godz. 15.00 w Dołku. Przygrywa Lubowiecki, w loterii trampolina, program dzieci pt. „Widokówki świata”.

**OBWÓD KARWINA –** Zebranie Rady Obwodowej odbędzie się 23. 6. o godz. 17.00 w Domu PZKO Karwina-Frysztat. Obecność prezesów obowiązkowa.

**OLBRACHCICE – MK PZKO** zaprasza 24. 6. o godz. 17.00 na Klub Propozycji ze Z. Rakowskim nt. „Afryka Południowa” do Domu PZKO.

**PTTS „BŚ” –** Informuje, że odjazd na wycieczkę W18 – Z. Tetry, Rohacze jest w piątek 24. 6. autobusem z Karwiny o godz. 5.00, z Cz. Cieszyna o godz. 5.20, z Trzyńca – dworzec kolejowy o godz. 5.30, następnie w odstępach 10 min.: Wędrzynia, Bystrzyca, Nawsie, Jabłonków o godz. 6.05. Prosimy pamiętać o dokumen-

tach, ubezpieczeniu, euro i złotych. Bliższe informacje na www.ptts-beskidslaski.cz lub tel. 776 046 326.

▲ zaprasza na wycieczkę na Zakopcie – Husárik – Czadca we wtorek 28. 6. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyna o godz. 6.20 do Czadcy i dalej autobusem do Zakopcia o godz. 7.35. Inf. tel. 552 321 402, 604 879 793. Prosimy zabrać dowody osobiste i euro, www.ptts-beskidslaski.cz.

**PTTS „BŚ”, Towarzystwo rowerowe „Olza”, TKK PTTK „Ondraszek” Cieszyn i MK PZKO Cz. Cieszyn-Centrum –** Zapraszają na XI „Rajd do źródeł Olzy” w sobotę 25. 6. Rejestracja od godz. 9.00 w Łasku Miejskim w Jabłonkowie. Start o godz. 10.00. Wpisowe: 50 kc lub 8 zł. Ubezpieczenie – każdy we własnym zakresie. Inf.: 724 240 742, www.ptts-beskidslaski.cz, www.ondraszek.prv.pl.

## OFERTY

**MALOWANIE, PRACE MURARSKIE,** łazienki, płyty gipsowe, okna PVC. Tel.: 603 854 651. GL-385

**ANTYKI KUPIĘ –** meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-231

**WYCENIĘ I KUPIĘ ZA NALEPSZĄ CENĘ** jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy,

Konsulat Generalny RP w Ostrawie uprzejmie informuje, że stypendia Fundacji Semper Polonia będą wypłacane w dniach 30. 6. i 1. 7. 2011 w godz. 12.00-14.00 w siedzibie Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie.

wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złom złota i srebra – Au od 350kc/z, Ag od 6 kc/g – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoni kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-353

## URLOP

**URLOPY AUTOKAROWE:** Bałtyk, (Międzywodzie), Mazury, Zakopane, Alpy włoskie i austriackie, słowackie i węgierskie kąpiele termalne, Republika Czeska. CK A –Z Tour, Bystrzyca, tel. 558 551 188, www.ckaztour.cz. GL-312

## WYSTAWY

**WIELKA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO:** do 26. 6. wystawa Greta Sartori pt. „Výběr z tvorby”. Czynna po-pt: 9-15.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 26. 8. wystawa pt. „Z nowych eksponatów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza14:** do 23. 10. wystawa pt. „Kultura stołowania, czyli jak dawniej biesiadowano”; stała ekspozycja pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 26. 6. wystawa pt. „Jiří Trnávský”; stała ekspozycja „Stříčky z dějin Karvine”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 958:** do 30. 10. wystawa

**Firmy budowlane**  
**SWABUD i SWAKOŃ**  
docieplenie elewacji, podbitki (palubki), wymiana okien PCV  
przyjmujemy zlecenia na 2011 r.  
także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám)  
kom. cz. 776 218 494, 608 556 915,  
774 085 874, e-mail: jozefswakon@onet.pl  
Szybka i fachowa realizacja zleceń.  
Cieszyn, Puńcowska 93  
www.swabud.cz

pt. „Ludoznawczyni – Jiřina Králová”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89:** do 31. 8. wystawa pt. „Nie musimy radzić sobie sami”; stała ekspozycja „Czardziejski świat tramwajów”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30.

## CO ZA OLZĄ

**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Cieszyn, ul. Mennicza 46:** wystawa pt. „Machiny, balony, lokomobile... – Z książką techniczną przez wieki”. Czynna: wt-pt: 8-18, so: 9-15.

**WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja:** czynne codziennie 9-16.

**Taniej niż w Republice Czeskiej**  
Autoryzowany dealer Stihl oferuje  
**kosy, piły, kosiarki „Viking”**  
ul. Towarowa 4, 43 460 Wista  
Tel. 0048 33 855 18 60  
Tylko 25 km od Jabłonkowa,  
Trzyńca i Cz. Cieszyna  
Z TYM OGŁOSZENIEM  
3 % RABATU NA URZĄDZENIA

## Country na pograniczu

Oddział czeskiej organizacji „Maticeslezká” w Łomnej Dolnej szykuje 19. już edycję przeglądu muzyki country, Festiwalu na Pograniczu (Festival Na pomezí), który tradycyjnie odbędzie się w kompleksie kulturalnym przy zbiegu rzek Łomnej i Krzynowa. W tym roku festiwal odbędzie się w sobotę 2 lipca, początek zaplanowano na godz. 15.00. Festiwal otworzy go-

rolgrassowa kapela Blaf z Jabłonkowa na czele z Tomaszem Tomankiem. Wystąpią ponadto zespoły Navostro, Bridge, Kelt Grass Band, Bluegrass Nova, znana czeska piosenkarka Lenka Filipová, kapela Cop, Rangers – Plavci, oraz słowacka formacja Młoci. Punktem kulminacyjnym dolnołomnińskiego festiwalu będzie Bal Country, na którym będzie się można

zabawić przy dźwiękach muzyki w wykonaniu kapeli Country. Nie zabraknie, jak zwykle, wspaniałych dań kuchni śląskiej, dobrego piwa i napojów wysokokoch. Miłośnicy country będą zaś mogli skorzystać ze specjalnych autobusów, które będą kursować przez całe popołudnie między Łomną Dolną a dworcem kolejowym w Nawsiu. (kor)

## DRUKIEM I W ETERZE

## Miłosz w czeskim radiu

Cykl audycji poświęconych twórczości Czesława Miłosza oraz czytanie fragmentów z jego dzieł przygotował Program 3. Czeskiego Radia „Vltava” z okazji 100. rocznicy urodzin polskiego poety, laureata Literackiej Nagrody Nobla.

W dniach 25 czerwca-1 lipca w czeskim eterze będzie można wy-

śluchać esejów Miłosza, a także fragmentów jego powieści „Dolina Issy”. Natomiast w pierwszym dniu lipca o godz. 21.30 o polskim noblicie będą mówić na „Weltawie” jego przyjaciele, poeci i eseści: Adam Zagajewski, Jan Polkowski, Jerzy Illg, Piotr Kłoczowski i Łukasz Tischner. (kor)

## LISTY DO REDAKCJI

## GRODKOWIANIE W SKRZECZONIU

W sobotę 18 czerwca w ogrodzie obok Domu PZKO w Boguminie-Skrzeczoniu odbył się tradycyjny festyn Miejsowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Uczestniczyli w nim oprócz miejscowych pezetkaowców goście z Grodkowa – 7-osobowa delegacja zaprzyjaźnionego Towarzystwa Miłośników Ziemi Grodkowskiej z wiceprzewodniczącym Stanisławem Wiczorkiem i redaktor naczelny „Gazety Grodkowskiej”, Ryszard Krok. Obecni byli również grodkowscy piłkarze, którzy w godzinach dopołudniowych uczestniczyli w Rychwałdzie w VII Międzynarodowym Turnieju w Mini Piłce Nożnej.

W programie kulturalnym gościnnie wystąpił zespół dziecięcy Dziecka ze Stonawy działający pod patronatem stonawskiego MK PZKO. Pod kierownictwem artystycznym Wan-

dy Grudzińskiej sześć par zespołu i 3-osobowa kapela z kierownikiem Bronisławem Jeleniem zaprezentowała publiczności wiązanek tańców i pieśni Śląska Cieszyńskiego. Miłym akcentem skrzeczonińskiego festynu był udany występ orłowskiego zespołu muzycznego Old Boys Band, który przygrywając do tańca pod kierownictwem artystycznym Józefa Lugscha i z solistą Edwardem Porwolikiem – członkiem byłego skrzeczonińskiego zespołu muzycznego Krater – oprócz ludowych piosenek zaprezentował kilkanaście popularnych i znanych utworów z lat 60. i 70. ubiegłego stulecia. Do dyspozycji uczestników imprezy były smaczne kołaczki upieczone przez członkinie Klubu Kobiet.

Grodkowianie byli zakwaterowani w Lutyni Dolnej, skorzystali również z usług bogumińskiego Aquacentrum. W niedzielę goście spotkali się z gospodarzem kościoła katolickiego

w Starym Boguminie, Vítězslavem Malcharem. Słuchacze zaznajomili się z historią kościoła parafialnego



Przed kościołem w Starym Boguminie.

pożłaczane koronki poświęcone w 2004 roku przez papieża Jana Pawła II, którymi biskup diecezji ostrawsko-opawskiej František Václav Lobkowitz dokonał koronacji obrazu Panny Marii Różańcowej – Starobogumińskiej, dzięki czemu starobogumiński kościół odzyskał status miejsca pielgrzymek ludowych. Można było również obejrzyć wystawkę starych zegarów oraz w wieży kościelnej trzy kilkuset kilogramowe dzwony.

Na zakończenie dwudniowego pobytu grodkowian w Skrzeczoniu przedstawiono propozycje dalszej obustronnej korzystnej współpracy na linii Skrzeczoni-Grodków. Skrzeczoniacy zostali zaproszeni do Grodkowa na sierpniowe dożynki, w trakcie załatwiania jest również występ chóru mieszanego „Grodkovia” w Boguminie podczas listopadowego jubileuszu 85-lecia istnienia skrzeczonińskiego chóru „Hasło”. (D.G.)



# Memoriał Karola Jungi: Spotkanie z przyjaciółmi

W sobotę na boisku w Żukowie Górnym odbyła się druga edycja Memoriału Karola Jungi - wybitnego polskiego działacza społecznego i narodowego na Śląsku Cieszyńskim, posła do Sejmu Krajowego na Morawach (1929-1938) i Sejmu Ustawodawczego II RP (1919-1922). - Pomysł zorganizowania turnieju piłkarskiego w Żukowie Górnym zrodził się w ubiegłym roku. Chciałem uczcić pamiętkę mojego dziadka, który mocno angażował się też w życie sportowe na naszym terenie - powiedział „Głowski Ludu” Adrian Junga, etatowy piłkarz Orłów Zaolzia, które były jednym z czterech zespołów biorących udział w uroczystości.

Oprócz organizatorów - świętujących w tym roku dziesięciolecie działalności Orłów Zaolzia, na boisku w Żukowie Górnym zaprezentowały się też ekipy TS Bielskie Orły, TJ Sokol Nová Ves koło Pragi i gospodarze imprezy - oldboje Żukowa Górnego. Po zaciętych meczach granych systemem „każdy z każdym” ze zwycięstwa radowali się piłkarze Żukowa Górnego. Gospodarze turnieju wyprzedzili w tabeli Orły Zaolzia, TJ Sokol Nová Ves i Bielskie Orły. Najlepszym zawodnikiem Memoriału Karola Jungi został Norbert Barczok (Orły Zaolzia), królem strzelców zaś Marek Trval (Sokol Nová Ves). Najlepszemu strzelca turnieju kibice z pewnością znają też z



Jan Zolich (z pucharem) i Andrzej Bizoń - trener i menedżer Orłów Zaolzia.



Zdjęcia: ARC

Orły Zaolzia - dolny rząd od lewej: Holboj, Watoszek, Barczok, Glac, Brózdka, Zuczek; górny rząd od lewej: Bizoń, Hońferka, Z. Worek, Kołodziej, Kluz, Zeisberger, Junga, Suszka, Chybidziura, Zawada.

innej roli - byłego napastnika takich klubów, jak Sparta Praga, Viktoria Žižkov czy FC Witkowitz. - Marek udowodnił, że nic nie stracił ze swej skuteczności - ocenił instynkt strzelecki Trvala kapitan Orłów Zaolzia, Andrzej Bizoń.

Po zakończeniu turnieju wręczono akt uznania trenerowi Janowi Zolichowi, który jest „ojcem” pomysłu

reaktywacji Orłów Zaolzia sprzed dziesięciu lat. - Gramy w piłkę dla własnej przyjemności, ale oczywiście nie zapominamy też o godnej reprezentacji naszego Zaolzia - powiedział nam Zolich. Wśród gratulantów nie zabrakło przyjaciół i sympatyków tego zespołu, m.in. wiceburmistrza Czeskiego Cieszyna Stanisława Folwarcznego, rodziny

Jungów i Řezničkův. W barwach Orłów Zaolzia występują przeważnie byli piłkarze naszych regionalnych klubów. Orły biorą udział w licznych turniejach, także poza granicami RC. W najbliższą sobotę drużyna będzie reprezentowała Polaków w RC podczas tradycyjnego turnieju o Puchar Senatu RC w Pradze na Julisce.

JANUSZ BITTMAR

## ECHA PIŁKARSKIEGO WEEKENDU W I A KLASIE

# Czy Stonawa awansuje?

### RASZKOWICE STONAWA 0:2

Do przerwy: 0:0. Bramki: 64. Maleňák, 82. Hančin. Stonawa: Hulva - Karkoška, Šurin, Sochora, Hančin - Minárik - Martiník (90. Všolek), Maleňák, Kisel, Jaworski (88. Smiga) - Kaleta (46. Vilém).

Stonawianie wywalczyli upragnione drugie miejsce w tabeli, które według ostatnich doniesień z biura Wojewódzkiego Związku Piłki Nożnej zapewnia awans do 5. ligi. Wszystko wskazuje bowiem na to, że w najbliższych dniach oficjalnie zrezygnują z gry w wojewódzkich rozgrywkach Witkowitz, problemy finansowe ma też kilka innych klubów z regionu. - Jeśli zagramy w 5. lidze, będzie to dla naszych kibiców najlepszy prezent z możliwych - powiedział kierownik stonawskiego klubu, Jiří Frait. Pojedynek z Raszkowicami goście przechylili na swoją stronę w drugiej połowie. Najpierw celnym strzałem popisał się Maleňák, który z dobitki znalazł szczelinę w bramce gospodarzy. Wynik meczu ustalił z rzutu wolnego Hančin.

### SZONÓW OLBRACHCICE 4:1

Do przerwy: 0:0. Bramki: 53. i 90. Štěpán, 84. Schovajsa, 88. Bednář - 75. Čerešňa. Olbrachcice: Jaček - Smiga, Kroužek, Hovůrka, Kodenko - Pařík, Čerešňa, Korzeniewski, Horvát - Opustil, Valla.

Banik z szeregiem młodych piłkarzy nie oddał trzech punktów bez walki, styl futbolu w wykonaniu Olbrachcic daleki był ale od ideału. Gospodarze celowali w drugie miejsce w tabeli, sposób na defensywę Banika znaleźli jednak dopiero w 53. minucie. Po wyrównującej bramce Čerešňa z dośrodkowania Paříka olbrachciczanie na moment przejęli inicjatywę. Zgasiły ją trzy bramki w ciągu sześciu minut. Wszystkie po fatalnych błędach w defensywie.

### SUCHA GÓRNA BRUSZPERK 2:2

Do przerwy: 1:1. Bramki: 38. Kulhánek, 83. Zálejský - 20. Pindor, 72. Ječmének. Sucha Górna: Drobec - Zima, Jeziorský, Hradil (80. P. Skřížovský), P. Bebenek - Příborský, Zálejský, Indra, Kulhánek - Beránek (65. Janíček), J. Skřížovský.

Piłkarze Deposu zagraли z przysłowiowym nożem na gardle i odetchnęli z ulgą dopiero po końcowym gwizdku sędziego. Remis zapewnił bowiem górnosuszanom szóstoligową pewność, o którą podopieczni Zdeňka Menouška walczyli praktycznie przez cały wiosenny sezon. Ostatnią bramkę sezonu, ale jakże ważną, strzelił w 83. minucie Zálejský. Ten sam piłkarz w pierwszej połowie zmarnował dwie czyste okazje, które mogły wnieść spokój w szeregi gospodarzy. Tymczasem to goście aż

do 83 minuty prowadzili 2:1 prezentując wyluzowaną i całkiem atrakcyjną piłkę.

### MFK KARWINA B STARE MIASTO 5:2

Do przerwy: 3:0. Bramki: 37., 40. i 70. Lipovský, 6. Timp, 67. Koutný - 56. Němec, 87. Baroš. Karwina B: Kotrla - Zahatlan, Mleziva, Janík, Žebrok - Koutný, Ruisl (70. Bielan), Graňák (80. Večeřa), Timp - Kaňa (44. Kubiena), Lipovský.

Karwiniacy mieli już zapewniony awans do piątej ligi, w meczu ze Starym Miastem zagraли więc bez swojej kawalerii z drugiej ligi. Młodzi piłkarze rozstrzygnęli spotkanie o pietruszkę już w pierwszej połowie. Hat trickiem popisał się Lipovský. Goście tylko sporadycznie przedostawali się pod bramkę Kotrli, z minimum okazji zdołali jednak strzelić dwie bramki.

### ŚMIŁOWICE VLČOVICE 9:0

Do przerwy: 3:0. Bramki: Cupek 4, Rajnoch 2, Hromada, Divina, Máj. Śmiłowice: Bašanda - J. Topiarz - Bolf, Dytko, Divina (71. M. Sikora) - Hromada, M. Kohut, Ganczarzyk, Bartczek - Cupek (55. Máj), Rajnoch (63. Balvar).

Piłkarze Vlčovic myślami błędzili w siódmej lidze, do której spadli i to zasłużenie. Tak słabego zespołu w I A klasie już dawno nie było. Ekipa Śmiłowic urządziła sobie na włas-

nym boisku pokaz strzelecki. Królem tej rywalizacji został zdobywca czterech bramek, napastnik Cupek.

### BYSTRZYCA HERZMANICE 5:2

Do przerwy: 2:2. Bramki: Bauman 3, Štvrtňa, Noga - Žitňanský 2. Bystrzyca: Kawulok - Bauman - Labaj (65. Misiarz), Škarka, J. Rusz - P. Sikora (46. Kotas), Lachowicz, Štvrtňa, Maier, Drong - Noga.

Podopieczni trenera Petra Chwastka zrehabilitowali się kibicom za kiepski sezon, wygrywając po dobrej grze z Herzmanicami. Sędzia podyktował w meczu aż trzy rzuty karne, wszystkie pewnie wykorzystane przez Baumana. Dla doświadczonego bystrzyckiego obrońcy był to najłatwiejszy hat trick w karierze. (jb)

### Tabela końcowa I A KLASA

1. Karwina B	26	55	78:28
2. Stonawa	26	51	56:25
3. Szonów	26	49	62:43
4. Śmiłowice	26	39	54:38
5. Raszkowice	26	38	38:36
6. Herzmanice	26	36	38:42
7. St. Biela	26	35	44:49
8. Bystrzyca	26	34	55:55
9. Bruszperk	26	33	53:65
10. Olbrachcice	26	32	39:39
11. St. Miasto	26	32	38:44
12. Veřovice	26	29	45:52
13. Sucha G.	26	29	34:51
14. Vlčovice	26	13	19:86

## W SKRÓCIE

**NAJBLIŻSZY PROGRAM REPREZENTACJI.** Komisja ds. Nagłych PZPN podjęła decyzję o wyborze miejsc rozegrania najbliższych meczów reprezentacji Polski. Mecz Polska - Gruzja zaplanowany na 10 sierpnia 2011 r. odbędzie się na stadionie Dialog Arena w Lubinie, a mecz Polska - Niemcy 6 września 2011 r. odbędzie się na PGE Arena Gdańsk.

**WZMOCNIENIA W WIŚLE.** Serbski obrońca Marko Jovanović i argentyński pomocnik Gervasio Daniel Nunez są bliscy przejścia do Wisły Kraków. Obaj ustalili już kontrakty i przechodzą testy medyczne w klubie mistrza Polski. Jovanović ma 23 lata i razem z pozyskany ostatnio przez wisłaków Ivica Ilievem był mocnym punktem Partizana Belgrad, a także serbskiej młodzieżówki. Drugi sprowadzony przez „Białą Gwiazdę” zawodnik - Gervasio Daniel Nunez ma również 23 lata i operuje lewą nogą. W klubie argentyńskiej Primera Division AC Quilmes pełnił rolę lewoskrzydłowego. Wisła widzi go jednak w roli lewego obrońcy.

**POWRÓT ŚWIDERSKIEGO.** Do polskiej reprezentacji wracają weterani. Jak informuje „Sport”, gotowy do gry jest już Piotr Gruszka, a z kadry trenować wkrótce zacznie Sebastian Świdzki. Świdzki, który rozegrał w reprezentacji 293 mecze, od dłuższego czasu boryka się z kontuzjami, jednak wkrótce ma szansę wrócić do kadry. W zeszłym tygodniu zagrał w rezerwach reprezentacji Polski w Spale przeciwko Algierii. (jb)